

# Központi gyógyászat tájékoztató térképe • Plan der zentralen Therapie

## Information map of central therapy



Kijárat a strandfürdőbe  
Ausang ins Freibad  
Exit to the open air spa

Kijárat a pihenő parkba  
Ausang in der Ruhepark  
Exit to the resting park

- |     |                         |                       |                     |
|-----|-------------------------|-----------------------|---------------------|
| a.  | Főbejárat               | Haupteingang          | Main entrance       |
| b.  | Jegypénztár, diszpécser | Kasse, dispatcher     | Cassa, dispatcher   |
| c.  | Orvosi rendelő          | Sprechzimmer          | Surgery             |
| d.  | Elsősegély nyújtó hely  | Erste hilfe station   | Frist aid           |
| e.  | Büfé                    | Büfett                | Bufet               |
| f.  | Hírlapárus              | Zeitungkiosk          | Newspaper           |
| g.  | Butik                   | Boutique              | Boutique            |
| h.  | Szauna                  | Sauna                 | Sauna               |
| i.  | Súlyfürdő               | Hängebad              | Weight bath         |
| j.  | Izszappakoló            | Schlammpacking        | Mud treatment       |
| k.  | Szolárium (álló)        | Solarium              | Solarium            |
| l.  | Tangentor               | Unterwasser massage   | Underwater massage  |
| m.  | Pezsgőfürdő             | Sprudelbad            | Bubble bath         |
| n.  | Kádfürdő                | Wannenbad             | Bath                |
| o.  | Étterem                 | Restaurant            | Restaurant          |
| p.  | Fodrászat, kozmetika    | Friseur               | Hairdresser         |
| q.  | Elektroterápia II.      | Elektrotherapie II.   | Electrotherapy II.  |
| r.  | Étkező helyiség         | Speisesaal            | Eating place        |
| s.  | Elektroterápia III.     | Elektrotherapie III.  | Electrotherapy III. |
| sz. | Víz alatti torna        | Unterwasser gymnastic | Underwater gym      |
| t.  | Lépcsők, liftek         | Treppen, lifts        | Stairs, elevators   |
| ty. | Gyógytorna              | Heilgymnastic         | Medical exercise    |
| u.  | Kabinok                 | Kabine                | Dressing room       |
| v.  | Fogorvos                | Zahnarzt              | Dentist's surgery   |
| w.  | Mosdók                  | Toilette              | Toilets             |

Földszint • Erdgeschoß • Groundfloor